

Cursus Spaans



SAWADEE
vakanties voor reizigers





Dit taalgidsje is van:

Naam:

.....

Datum reis:

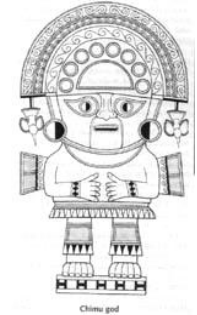
..... - -

Reisbegeleid(st)er:

.....

Introductie:

Waar je ook op reis bent, mensen vinden het erg leuk als je iets in hun eigen taal kunt zeggen. Ook al ken je maar een paar basiszinnnetjes en is je uitspraak niet helemaal goed, je komt zo nog makkelijker in contact met de mensen daar. Ook kun je makkelijker eten bestellen of vragen hoeveel iets kost en –altijd heel belangrijk- je kunt iemand bedanken.



Daarom hebben we hier een kleine cursus van 9 lesjes voor je gemaakt met eenvoudige en veel voorkomende woorden en uitdrukkingen in het Spaans. Als je deze woordjes uit je hoofd leert of tijdens de reis samen met de reisbegeleider, lokale gids of chauffeur doorneemt, kan je zeker snel wat 'praatjes' maken met de lokale bevolking. Vraag bijvoorbeeld de reisbegeleider om iedere dag in de bus of bij het zwembad een kort lesje te geven.

Daarnaast is de beste manier om een taal te leren, door het gewoon te spreken. Daarom hebben we ook enkele kleine opdrachtjes voor je gemaakt.

Natuurlijk kun je hierna niet vloeiend Spaans spreken, maar het is een begin

Veel plezier!

Het Spaans:

Er worden in Midden en Zuid Amerika tientallen talen en dialecten gesproken, maar de gemeenschappelijke taal is het Spaans en bijna iedereen kan deze taal begrijpen. Er zijn een aantal uitzonderingen: in Brazilië spreken ze bijvoorbeeld Portugees en in Belize spreken ze Engels.



Tip:

Koop in de boekhandel een schoolboekje Spaans - Engels, die de schoolkinderen daar zelf ook gebruiken. Hierin staan nog veel meer Spaanse woorden.

Uitspraak:

Het Spaans is geen moeilijke taal om te leren, omdat de uitspraak bijna gelijk is aan die van het Nederlands. Er zijn een paar uitzonderingen. c = wordt op twee verschillende manieren uitgesproken. Staat de c voor een e of een i, zoals in centro dan klinkt hij als een Engelse th-klank. In alle andere gevallen klinkt de c als een k-klank, zoals in casa.

h = de h aan het begin van een woord, spreek je in het Spaans niet uit.

j = wordt altijd als een harde g uitgesproken, zoals in het Nederlandse lachen.

ll = dit is een aparte letter in het Spaanse alfabet. De uitspraak komt overeen met de lj klank in het Nederlandse miljoen.

ñ = dit is ook een aparte letter. De uitspraak komt overeen met die van de nj-klank in het Nederlandse woord ranja.

u = de Spaanse u wordt uitgesproken zoals de Nederlandse oe-klank, als in het woord koe. Als de u in een combinatie staat zoals que en qui of que en qui, wordt die niet uitgesproken.

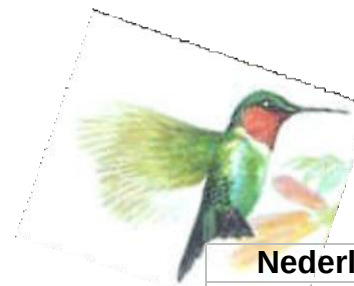
v = de v wordt altijd als een b uitgesproken.



Les 1: Begroetingen & bedanken

Zinnetjes:

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Hallo / Hoe gaat het?	¿Hola, cómo está?	Olla, koomo esta?
Het gaat goed!	Estoy bien.	Estoi bjen.
Bedankt!	¡Gracias!	Krazias
Heel erg bedankt	¡Muchas gracias!	Moetsjas gkrazias
Welkom	Bienvenido	Bjenbeniedo
Tot ziens	Hasta Luego	Asta luwego
Sorry, pardon	Disculpe, con permiso	Diskoelpe, kon permieso.
Ja	sí	si
Nee	no	no
Alstublieft	Por favor	Por fabor
Ik ben	Soy ...	Soi



Les 2: Tellen



Nederlands	Spaans	Uitspraak
1	Uno	Oeno
2	Dos	Dos
3	Tres	Tres
4	Cuatro	Kwatro
5	Cinco	Sienko
6	Seis	Sei-s
7	Siete	Sjette
8	Ocho	Otsjo
9	Nueve	Nwebe
10	Diez	Djesz
11	Once	Onsze
12	Doce	Dosze
13	Trece	Tresze
14	Catorce	Katorsze
15	Quince	Kiensze
16	Dieciséis	Djesz-i-seis

Zinnetjes:

Nederlands	Spaans	Uitspraak
4 kaartjes graag!	Cuatro boletos, por favor.	Kwatro bolettos, por fabor.
Ik ben 10 jaar oud	Tengo diez años.	Tengko djesz anjos.



Les 3: persoonlijke voornaamwoorden

In het Spaans worden persoonlijke voornaamwoorden bijna nooit gebruikt. Omdat je het werkwoord naar de juiste vorm vervoegd, laat je het persoonlijk voornaamwoord weg, behalve als je het extra nadruk wilt geven.

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Ik	Yo	Jo
Jij	Tu	Toe
Hij / zij / u	El / Ella / Usted	El / Elja / Oested
Wij	Nosotros	Nossotros
Jullie	Vosotros	Bossotros
Zij	Ellos / Ellas / Ustedes	Eljos / Eljas / Oestedes
Wat is je naam?	¿Cómo te llamas?	Koomo tu jaamas?
Hoe oud ben jij?	¿Cuántos años tienes?	Kwantos anjos tjennes?

Opdracht 1:

Vraag je lokale gids en enkele Spaanse kinderen in het Spaans hoe ze heten en hoe oud ze zijn:

Naam	Leeftijd
Gids:	
1	
2	
3	
4	

Les 4: Geldzaken



Zinnetjes:

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Hoeveel kost dit?	¿Cuánto cuesta?	Kwanto kwesta?
Het is 50 dollarcent	Cuesta cincuenta centavos.	Kwesta szinkwenta sentabos.
Te duur!	¡ Es demasiado caro!	Es demassiado karo.
Ok, ik doe het	Vale, lo tomo.	Baale, lo tomo.
Hoe heet dit?	¿Cómo se llama?	Komo su jaama?



Opdracht 2:

Ga naar een lokaal winkeltje en vraag hoe duur de volgende producten zijn en probeer ook achter de Spaanse naam te komen:

Nederlands	Spaans	Prijs
WC-papier		
Flesje water		
Blikje Cola		
Shampoo		
Zeep		
Lolly		
IJsje		



Les 5: Handige vragen

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Waar is?	¿Dónde está...?	Donde esta?
Waar is de wc?	¿Dónde está el baño?	Donde esta el banjo?
Waar kom je vandaan?	¿De dónde eres?	De donde erres?
Ik kom uit Nederland / België	Soy de Holanda / Belgica.	Soj de ollanda / belgica.
Heeft u.../ is er?	¿Tiene Usted ... / ¿Hay ...	Tjenne oested ? / aj?
Hoe laat is het?	¿Qué hora es?	Ke ora es?



Opdracht 3:

Ga naar de markt en probeer 5 dingen die je nog nooit gegeten hebt en noteer de namen:

Nederlands	Spaans	Uitspraak
1		
2		
3		
4		
5		



Les 6: Drinken bestellen

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Bier	Cerveza	Serbeza
Water	Agua pura	Akwa poera
Cocacola	Cocacola	Kokakola
Frisdrank	Cola	Cola
Thee	Té	Tee
Koffie	Café	Kafee
IJsklontjes	Hielo	Jello

Zinnetjes:

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Proost!	Salud	Saloed
Nog een	Otro / Otra	Otro / Otra
3 bier en 2 thee	Tres cervezas y dos tes	Tres serbezaz y dos tees
De rekening graag!	¡La cuenta por favor!	La kwenta por fabor

Opdracht 4:

Ga gezellig met je ouders ergens wat drinken en bestel voor iedereen **in het Spaans!** Vraag daarna ook de rekening.



Les 7: Eten bestellen



Nederlands	Spaans	Uitspraak
Kip	Pollo	Pojo
Varkensvlees	Carne de cerdo	Karne de serdo
Rundvlees	Carne de res	Karne de res
Vis	Pescado	Pezkado
Groente	Verduras	Berdoeras
Rijst	Arroz	Arroz
Aardappel	Patata	Patata
Friet	Papas fritas	Pappas frittas

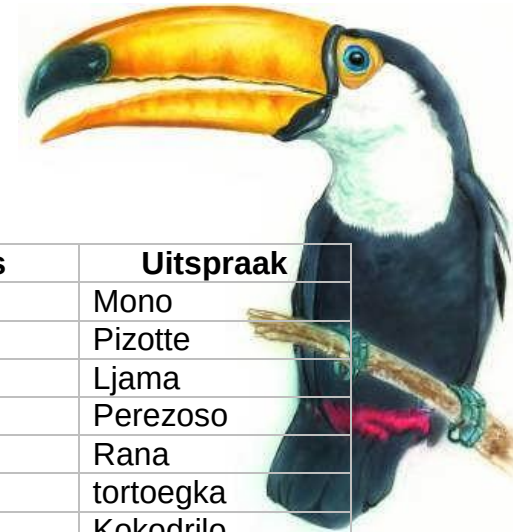


Zinnetjes:

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Ik ben vegetarisch	Soy vegetariano.	Soj begetariano.
Het was lekker!	Estaba muy rico.	Estaba moej riko.



Les 8: Dieren



Nederlands	Spaans	Uitspraak
Aap	Mono	Mono
Neusbeertje	Pizote	Pizotte
Lama	Llama	Ljama
Luiaard	Perezoso	Perezoso
Kikker	Rana	Rana
Schildpad	Tortuga	tortogka
Krokodil	Cocodrilo	Kokodrilo
Leguaan	Iguana	Ikwana
Vogel	Pájaro	Pagaro
Spin	Araña	Aranja
Sprinkhaan	Saltamontes	Saltamontes



Zinnetjes:

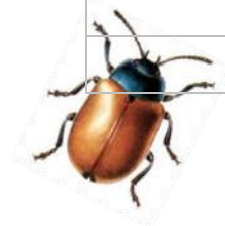
Nederlands	Spaans	Uitspraak
Kijk, een ...	Ve, un	Be, oen ...
Stoppen!	Parase.	Parase

Nederlands	Spaans	Uitspraak
Auto	Carro	Karro
Bus	Autobús	Autoboese
Vliegtuig	Avión	Abion
Fiets	Bicicleta	Bisikletta
Trein	Tren	Tren
Taxi	Taxi	Taksi
Links	A la izquierda	A la izkjerda
Rechts	A la derecha	A la deretsja
Rechtdoor	Todo recto	Todo rektó

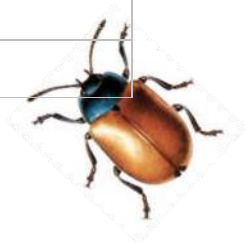


Nederlands	Spaans	Uitspraak
Waar is het station?	¿Dónde está la estación de buses / trenne	Donde esta la estasioen de buses / trenne?
Ik moet naar....	Tengo que ir a	Tengo ke ier a....
Heeft u een toeristenbus gezien?	¿Ha visto un bus de turistas.	Ha biesto oen boes de toeristas?
Het strand graag!	¡La playa por favor!	La plaja por favor!

Maak een lijstje met je eigen woorden en zinnen die je hebt gebruikt tijdens de reis:

[illegible]

Nederlands	Spaans	Uitspraak
		
		
		



Vraag aan je lokale gids om jullie een kinderliedje te leren.

.....

.....

.....

.....

.....

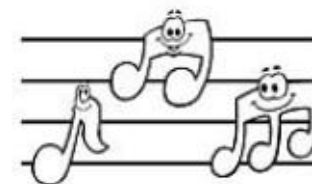
.....

.....

.....

.....

.....



Meer informatie vindt je hier:

Websites:

<http://www.spaansleren.nl>

www.zuidamerika.pagina.nl

<http://nl.wikipedia.org/wiki/Zuid-Amerika>

Boeken:

De taalgidsen van Wat & Hoe, de ANWB en Kosmos

Ook leuk is om in de boekwinkel een schoolboekje te kopen met plaatjes.

Vertaling: Miranda Kouwijzer

Samenstelling & eindredactie: Merijn Huijzendveld

SAWADEE
vakanties voor reizigers